



Hochlader / Kipper /
Drehschemelanhänger
Remorques-plateau /
Bennes / Remorques à
essieu avant directionnel
Highriders / Tippers /
Drawbar Trailers



Tel.: (00 49) / (0) 97 22 / 91 00 0
Fax: (00 49) / (0) 97 22 / 91 00 20



Fahrzeugbau AG

E-Mail: info@wm-meyer.de
Internet: <http://www.wm-meyer.de>



Qualität und Auswahl. Seit 1965.
Qualité et choix. Depuis 1965.
Quality and choice. Since 1965.

HLN - Hochlader / Remorques-plateau / Highriders



HLN 1523/141 Achse, Rahmen und V-Deichsel verzinkt, Stützrad, Alubordwände eloxiert, Verschlüsse innenliegend
 HLN 1523/141 Essieu, châssis et timon en V galvanisé, roue jockey, ridelles en alu anodisé, serrures intégrées aux ridelles
 HLN 1523/141 Galvanised axle, chassis and V drawbar, jockey wheel, anodised aluminium side panels, fastenings integrated into side panels



HLN 7525/151 Alle Bordwände klappbar, Eckrungen Alu
 HLN 7525/151 Toutes les ridelles ouvrables, ranchers en alu
 HLN 7525/151 All side panels can be opened, aluminium corner posts



HLN 2031/170 Achsen, Rahmen und V-Deichsel verzinkt, Stützrad verstärkt, Siebdruckboden, Alubordwände eloxiert (Stärke: 25 mm, Höhe: 330 mm), Verschlüsse innenliegend
 HLN 2031/170 Essieux, châssis et timon en V galvanisés, roue jockey renforcée, plancher en bois antidérapant imperméabilisé, ridelles en alu anodisé (épaisseur : 25 mm, hauteur : 330 mm), serrures intégrées aux ridelles
 HLN 2031/170 Galvanised axles, chassis and V drawbar, reinforced jockey wheel, high-density plywood platform, anodised aluminium side panels (width: 25 mm, height: 330 mm), fastenings integrated into side panels



Tiefliegende, leichtgängige Verschlüsse serienmäßig
 Toutes les serrures sont faciles à ouvrir et intégrées aux ridelles.
 All fastenings are easy to open and integrated into the side panels.

HLN 2031/170 Bordwanderhöhung (Höhe: 350 mm), abnehmbar

HLN 2031/170 Ridelles additionnelles (hauteur : 350 mm), amovibles

HLN 2031/170 Additional side panels (height: 350 mm), can be removed

Zurrbügel in Profil (Serie)
 Crochets d'arrimage en C montés sur les profilés (série)
 Tie rings (C-shaped) on the profiles (standard feature)



Kugelkupplung, Auflaufbremse (ab 1300 kg), Chassis, Achse(n) und V-Deichsel verzinkt, Gummifederachse(n) mit Rückfahrautomatik, Stützrad (ab 1600 kg: verstärkt), Siebdruckholzboden, Alubordwände eloxiert (Stärke: 25 mm, Höhe: 330 mm), Verschlüsse innenliegend, 4 Seiten klappbar, 4 Eckrungenaufnahmen für Spriegel, Leuchtenleiste, 4 Zurrbügel
 Attelage à boule, freinage à inertie (≥ 1300 kg), châssis, essieu(x) et timon en V galvanisés, essieu(x) à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, roue jockey (≥ 1600 kg : renforcée), plancher de bois antidérapant imperméabilisé, ridelles en alu anodisé (épaisseur : 25 mm, hauteur : 330 mm), serrures intégrées, toutes les ridelles ouvrables, 4 ranchers, éclairage encastré dans une traverse d'éclairage, 4 crochets d'arrimage

Ball coupling, overrun brake (≥ 1300 kg), galvanized chassis, axle(s) and V drawbar, rubber torsion axle(s) with automatic reverse, jockey wheel (≥ 1600 kg: reinforced), high-density plywood platform, anodised aluminium side panels (width: 25 mm, height: 330 mm), fastenings integrated into side panels, all side panels can be opened, 4 corner posts, rear lights below platform, 4 tie rings

HLN

750-1300 kg



2000 kg



| Typen Modèles Models | Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg) | Leergew. (kg, ca.) Poids à vide (kg, env.) Unladen weight (kg, approx.) | Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.) | | | Bereifung Pneus Tyres | Achse(n) Essieu(x) Axle(s) |
|----------------------------|--|--|--|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| | | | Länge Longueur Length | Breite Largeur Width | Höhe Hauteur Height | | |
| HLN 7523/141 | 750 | 200 | 2310 | 1410 | 330 | 8 | 1 |
| HLN 1323/141 | 1300 | 280 | 2310 | 1410 | 330 | 10 | 1 |
| HLN 1523/141 | 1500 | 290 | 2310 | 1410 | 330 | 10 | 1 |
| HLN 7520/151 | 750 | 240 | 2010 | 1510 | 330 | 8 | 1 |
| HLN 7525/151 | 750 | 255 | 2510 | 1510 | 330 | 8 | 1 |
| HLN 1320/151 | 1300 | 300 | 2010 | 1510 | 330 | 12 | 1 |
| HLN 1325/151 | 1300 | 315 | 2510 | 1510 | 330 | 12 | 1 |
| HLN 2026/151 | 2000 | 400 | 2605 | 1510 | 330 | 13 | 2 |
| HLN 2026/170 | 2000 | 425 | 2605 | 1700 | 330 | 10 / 13 | 2 |
| HLN 2031/170 | 2000 | 435 | 3105 | 1700 | 330 | 10 / 13 | 2 |
| HLN 2036/170 | 2000 | 495 | 3605 | 1700 | 330 | 10 / 13 | 2 |
| HLN 2041/170 | 2000 | 530 | 4105 | 1700 | 330 | 10 / 13 | 2 |

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Bordwanderhöhung abnehmbar (ca. 350 mm), Heckstütze (Automatik), Plane und Aluspiegel (Höhe: 1800 mm ab Fahrzeugboden, Breite: 1410/1510 mm → Höhe: 1400 mm), Planen- und Spriegelerhöhung (je 200 mm, bis max. 2400 mm, ab 1700 mm Breite), 2 Aluauffahrschienen (2,7 x 0,3 m, 2500 kg, unten einschiebbar, ab 3605 mm Länge)

Ridelles additionnelles qui peuvent être enlevées (350 mm env.), béquille (automatique), bâche et ossature en alu (hauteur : 1800 mm plancher - toit, largeur : 1410/1510 mm → hauteur : 1400 mm), hauteur additionnelle pour bâche et ossature (chaque 200 mm, max. : 2400 mm, pour largeurs ≥ 1700 mm), 2 rampes en alu (2,7 x 0,3 m, 2500 kg, sous plancher, longueur : ≥ 3605 mm)

Additional removable side panels (approx. 350 mm), prop stand (automatic), canvas top and aluminium support (height: 1800 mm ground - platform, width: 1410/1510 mm → height: 1400 mm), height increase for canvas top and support (per 200 mm, max.: 2400 mm, for widths ≥ 1700 mm), 2 aluminium loading ramps (2.7 x 0.3 m, 2500 kg, stored below platform, length: ≥ 3605 mm)

HLC - Hochlader / Remorques-plateau / Highriders



HLC 3541/210 Achsen, Rahmen und V-Deichsel verzinkt, Stützrad verstärkt, Siebdruckboden, Alubordwände eloxiert (Stärke: 25 mm, Höhe: 330 mm), Verschlüsse innenliegend, 13"-Bereifung

HLC 3541/210 Essieux, châssis et timon en V galvanisés, roue jockey renforcée, plancher en bois antidérapant imperméabilisé, ridelles en alu anodisé (épaisseur : 25 mm, hauteur : 330 mm), serrures intégrées aux ridelles, pneus 13"

HLC 3541/210 Galvanised axles, chassis and V drawbar, reinforced jockey wheel, high-density plywood platform, anodised aluminium side panels (width: 25 mm, height: 330 mm), fastenings integrated into side panels, 13" tyres



HLC 2546/186 Aufpreis: Aluprofilboden

HLC 2546/186 Avec supplément : plancher en alu

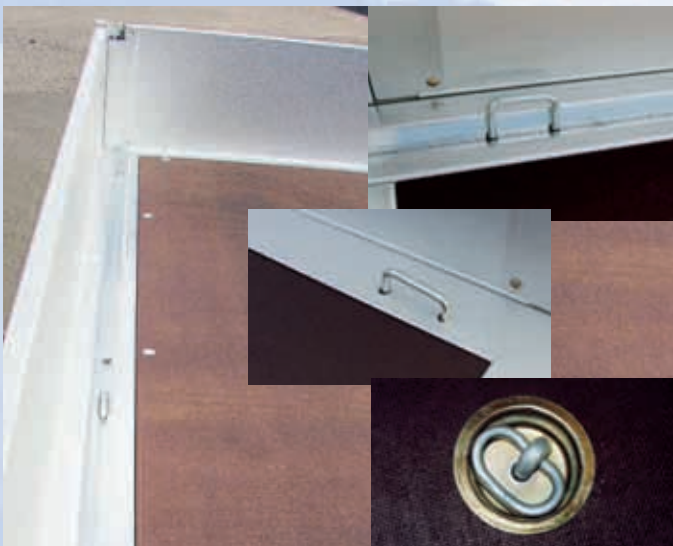
HLC 2546/186 With extra charge: aluminium platform

HLC 3556/244 Alle Bordwände zu öffnen und abnehmbar, Mittelrungen

HLC 3556/244 Toutes les ridelles sont ouvrables et amovibles, ranchers centraux

HLC 3556/244 All side panels can be opened and removed, centre posts





HLC 2541/186 Zubehör: Plane und Aluspriegel (Höhe: 1800 mm ab Fahrzeugboden, Standardfarben: Blau ähnl. RAL 5010 und Grau ähnl. RAL 7037)

HLC 2541/186 Options : bâche et ossature en alu (hauteur : 1800 mm plancher - toit, couleurs standard : bleu ~ RAL 5010 et gris ~ RAL 7037)

HLC 2541/186 Optional extras: canvas top and aluminium support (height: 1800 mm platform - top, standard colours: blue ~ RAL 5010 and grey ~ RAL 7037)

Oben, Mitte und links: Zurrbügel in Profil (Serie, ab 4605 mm Länge: Aluprofil), unten: Zurring in Holzboden (Aufpreis)

En haut, au centre et à droite : crochets d'arrimage en C montés sur le profilé (série, longueur \geq 4605 mm : profilé en alu); en bas : anneau d'arrimage monté dans le plancher en bois (option)

Top, centre and left: tie rings (C-shaped) in profile (standard feature, length \geq 4605 mm: aluminium profile), bottom: tie ring (O-shaped) in plywood platform (optional extra)

Kugelkupplung, Auflaufbremse, Chassis, Achse(n) und V-Deichsel verzinkt, Gummifederachse(n) mit Rückfahrautomatik, Stützrad verstärkt, Siebdruckholzboden, Alubordwände eloxiert (Stärke: 25 mm, Höhe: 330 mm), Verschlüsse innenliegend, 4 Seiten klappbar, 4 Eckrungenaufnahmen für Spriegel, Zurrbügel: 6 Stück (bis 4105 mm Länge), 8 Stück (ab 4605 mm Länge), Mittelrungen bei 5605 mm und 6050 mm Länge, Leuchtenleiste

Attelage à boule, freinage à inertie, châssis, essieu(x) et timon en V galvanisés, essieu(x) à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, roue jockey renforcée, plancher en bois antidérapant imperméabilisé, ridelles en alu anodisé (épaisseur : 25 mm, hauteur : 330 mm), serrures intégrées, toutes les ridelles ouvrables, 4 ranchers adaptés aux ossatures de bâche, crochets d'arrimage : 6 (longueur : \leq 4105 mm), 8 (longueur : \geq 4605 mm), remorques de 5605 mm et 6050 mm de long : avec ranchers centraux, éclairage encastré dans une traverse d'éclairage

Ball coupling, overrun brake, galvanized chassis, axle(s) and V drawbar, rubber torsion axle(s) with automatic reverse, reinforced jockey wheel, high-density plywood platform, anodized aluminium side panels (width: 25 mm, height: 330 mm), fastenings integrated into side panels, all 4 side panels can be opened, 4 corner posts for canvas top support, tie rings: 6 (length: \leq 4105 mm), 8 (length: \geq 4605 mm), trailers of 5605 mm and 6050 mm in length: 2 centre posts, rear lights below platform

HLC



1300 kg



2000 kg



2500 kg



3000 kg



| Typen Modèles Models | Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg) | Leergew. (kg, ca.) Poids à vide (kg, env.) Unladen weight (kg, approx.) | Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.) | | | Bereifung Pneus Tyres | Achse(n) Essieu(x) Axle(s) |
|----------------------------|---|---|--|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| | | | Länge Longueur Length | Breite Largeur Width | Höhe Hauteur Height | | |
| HLC 1326/170 | 1300 | 360 | 2605 | 1700 | 330 | 14 / 13 / 10 | 1 |
| HLC 1331/170 | 1300 | 385 | 3105 | 1700 | 330 | 14 / 13 / 10 | 1 |
| HLC 1336/170 | 1300 | 410 | 3605 | 1700 | 330 | 14 / 13 / 10 | 1 |
| HLC 2026/170 | 2000 | 435 | 2605 | 1700 | 330 | 14 / 13 / 10 | 2 |
| HLC 2031/170 | 2000 | 445 | 3105 | 1700 | 330 | 14 / 13 / 10 | 2 |
| HLC 2036/170 | 2000 | 505 | 3605 | 1700 | 330 | 14 / 13 / 10 | 2 |
| HLC 2041/170 | 2000 | 540 | 4105 | 1700 | 330 | 14 / 13 / 10 | 2 |
| HLC 2531/186 | 2500 | 480 | 3105 | 1860 | 330 | 14 / 13 / 10 | 2 |
| HLC 2536/186 | 2500 | 530 | 3605 | 1860 | 330 | 14 / 13 / 10 | 2 |
| HLC 2541/186 | 2500 | 565 | 4105 | 1860 | 330 | 14 / 13 / 10 | 2 |
| HLC 2546/186 | 2500 | 590 | 4605 | 1860 | 330 | 14 / 13 | 2 |
| HLC 2551/186 | 2500 | 625 | 5105 | 1860 | 330 | 14 / 13 | 2 |
| HLC 2536/210 | 2500 | 560 | 3605 | 2100 | 330 | 14 / 13 / 10 | 2 |
| HLC 2541/210 | 2500 | 595 | 4105 | 2100 | 330 | 14 / 13 / 10 | 2 |
| HLC 2546/210 | 2500 | 630 | 4605 | 2100 | 330 | 14 / 13 | 2 |
| HLC 2551/210 | 2500 | 660 | 5105 | 2100 | 330 | 14 / 13 | 2 |
| HLC 2556/210 | 2500 | 720 | 5605 | 2100 | 330 | 14 / 13 | 2 |
| HLC 2560/210 | 2500 | 795 | 6050 | 2100 | 330 | 14 / 13 | 2 |
| HLC 2536/244 | 2500 | 590 | 3605 | 2440 | 330 | 14 | 2 |
| HLC 2541/244 | 2500 | 650 | 4105 | 2440 | 330 | 14 | 2 |
| HLC 2546/244 | 2500 | 695 | 4605 | 2440 | 330 | 14 | 2 |
| HLC 2551/244 | 2500 | 750 | 5105 | 2440 | 330 | 14 | 2 |
| HLC 3056/244 | 3000 | 795 | 5605 | 2440 | 330 | 14 | 2 |
| HLC 3060/244 | 3000 | 855 | 6050 | 2440 | 330 | 14 | 2 |

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Bordwanderhöhung abnehmbar (ca. 350 mm), Heckstütze (Automatik / klappbar), Plane und Aluspriegel (Höhe: 1800 mm ab Fahrzeugboden), Planen- und Spriegelerhöhung (je 200 mm, bis max. 2400 mm), 2 Aluauffahrschienen (2,7 x 0,3 m, 2500 kg, unten einschiebbar, ab 3605 mm Länge)

Ridelles additionnelles qui peuvent être enlevées (350 mm env.), béquille (automatique / à relever), bâche et ossature en alu (hauteur : 1800 mm plancher - toit), hauteur additionnelle pour bâche et ossature (chaque 200 mm, max. : 2400 mm), 2 rampes en alu (2,7 x 0,3 m, 2500 kg, sous plancher, longueur : ≥ 3605 mm)

Additional removable side panels (approx. 350 mm), prop stand (automatic / to be folded away), canvas top and aluminium support (height: 1800 mm ground - platform), height increase for canvas top and support (per 200 mm, max.: 2400 mm), 2 aluminium loading ramps (2.7 x 0.3 m, 2500 kg, stored below platform, length: ≥ 3605 mm)

HLNK - Rückwärtskipper / Bennes / Rear Tipper



HLNK 1323/141 Alubordwände eloxiert, 4 Seiten klappbar, 4 Eckrungen, Zubehör: Stahlgitteraufsatz
HLNK 1323/141 Ridelles en alu anodisé, toutes les ridelles ouvrables, 4 ranchers, accessoire : rehausse grillagée

HLNK 1323/141 Anodised aluminium side panels, all side panels can be opened, 4 corner posts, optional extra: mesh extension sides



HLNK 1523/141 Geschraubtes Chassis, massive geschweißte Brücke, Siebdruckholzboden, 10"-Bereifung
HLNK 1523/141 Châssis vissé, plateau soudé massif, plancher en bois antidérapant imperméabilisé, pneus 10"
HLNK 1523/141 Bolted chassis, solid welded platform, high-density plywood platform, 10" wheels



Kugelkupplung, Auflaufbremse, Chassis, Achse und V-Deichsel verzinkt, Gummifederachse mit Rückfahrautomatik, **Chassis geschraubt**, Stützrad, Siebdruckholzboden, Alubordwände eloxiert (Stärke: 25 mm, Höhe: 330 mm), 4 Seiten klappbar, 4 Eckrungen, Leuchtenleiste, hydraulische Kippung mit Handpumpe

Attelage à boule, freinage à inertie, châssis, essieu et timon en V galvanisés, essieu à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, **châssis vissé**, roue jockey, plancher en bois antidérapant imperméabilisé, ridelles en alu anodisé (épaisseur : 25 mm, hauteur : 330 mm), toutes les ridelles ouvrables, 4 ranchers, éclairage encastré dans une traverse d'éclairage, pompe hydraulique manuelle

Ball coupling, overrun brake, galvanised chassis, axle and V drawbar, rubber torsion axle with automatic reverse, **bolted chassis**, jockey wheel, high-density plywood platform, anodised aluminium side panels (width: 25 mm, height: 330 mm), all side panels can be opened, 4 corner posts, rear lights below platform, manual hydraulic pump

HLNK

| Typen Modèles Models | Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg) | Leergew. (kg, ca.) Poids à vide (kg, env.) Unladen weight (kg, approx.) | Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.) | | | Bereifung Pneus Tyres | Achse Essieu Axle |
|----------------------------|---|---|--|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| | | | Länge Longueur Length | Breite Largeur Width | Höhe Hauteur Height | | |
| HLNK 1323/141 | 1300 | 380 | 2310 | 1410 | 330 | 10 / 13 | 1 |
| HLNK 1523/141 | 1500 | 390 | 2310 | 1410 | 330 | 10 / 13 | 1 |

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Bordwanderhöhung abnehmbar (ca. 350 mm), E-Pumpe mit Nothandpumpe und Batterie, Stahlgitteraufsatz (Höhe: ca. 600 mm), Heckstütze (Automatik)

Ridelles additionnelles qui peuvent être enlevées (350 mm env.), pompe électrique avec pompe manuelle pour cas d'urgence et batterie, rehausse grillagée (hauteur : 600 mm env.), béquille (automatique)

Additional removable side panels (approx. 350 mm), electric pump with manual emergency pump and battery, mesh extension sides (height: 600 mm approx.), prop stand (automatic)

HKCR - Rückwärtskipper / Bennes / Rear Tipper



HKCR 2527/155 Aluboden, 14''-Bereifung
 HKCR 2527/155 Plancher en alu, pneus 14''
 HKCR 2527/155 Aluminium treadplate platform, 14'' tyres



HKCR 3027/155 Zubehör: Unterfahrtschutz (links und rechts, für den französischen Markt: Serie)
 HKCR 3027/155 Option : pare-cyclistes (à gauche et à droite, pour le marché français : équipement standard)
 HKCR 3027/155 Optional extra: pare-cyclistes (left and right, for the French market : standard feature)



HKCR 1327/155 Stützrad verstärkt
 HKCR 1327/155 Roue jockey renforcée
 HKCR 1327/155 Reinforced jockey wheel

Kugelkupplung, Auflaufbremse, Chassis, Achse(n) und V-Deichsel verzinkt, Gummifederachse(n) mit Rückfahrautomatik, **Chassis geschraubt**, Stützrad, Aluboden, Alubordwände eloxiert (Stärke: 25 mm, Höhe: 330 mm), 4 Seiten klappbar, Heckwand auch schwenkbar, 4 Eckrungen, Leuchtenleiste, hydraulische Kippung mit Handpumpe

Attelage à boule, freinage à inertie, châssis, essieu(x) et timon en V galvanisés, essieu(x) à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, **châssis vissé**, roue jockey, plancher en alu, ridelles en alu anodisé (épaisseur : 25 mm, hauteur : 330 mm), toutes les ridelles ouvrables, ridelle arrière basculante dans les 2 sens, 4 ranchers, éclairage encastré dans une traverse d'éclairage, pompe hydraulique manuelle
 Ball coupling, overrun brake, galvanised chassis, axle(s) and V drawbar, rubber torsion axle(s) with automatic reverse, **bolted chassis**, jockey wheel, aluminium treadplate platform, anodised aluminium side panels (width: 25 mm, height: 330 mm), all side panels can be opened, swiveling rear panel, 4 corner posts, rear lights below platform, manual hydraulic pump

HKCR



| Typen Modèles Models | Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg) | Leergew. (kg, ca.) Poids à vide (kg, env.) Unladen weight (kg, approx.) | Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.) | | | Bereifung Pneus Tyres | Achse(n) Essieu(x) Axle(s) |
|----------------------------|---|---|--|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| | | | Länge Longueur Length | Breite Largeur Width | Höhe Hauteur Height | | |
| HKCR 1327/155 | 1300 | 450 | 2690 | 1550 | 330 | 14 | 1 |
| HKCR 2027/155 | 2000 | 625 | 2690 | 1550 | 330 | 13 | 2 |
| HKCR 2527/155 | 2500 | 650 | 2690 | 1550 | 330 | 13 / 14 | 2 |

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Bordwanderhöhung abnehmbar (ca. 350 mm), E-Pumpe mit Nothandpumpe und Batterie, Stahlgitteraufsatz (Höhe: ca. 600 mm), Heckstütze (Automatik / klappbar), Plane und Aluspiegel (Höhe: 1800 mm ab Fahrzeugboden), Planen- und Spriegelerhöhung (je 200 mm, bis max. 2400 mm), 2 Aluauffahrschienen (2,0 x 0,30 m, 2500 kg, unten einschiebbar)

Ridelles additionnelles qui peuvent être enlevées (350 mm env.), pompe électrique avec pompe manuelle pour cas d'urgence et batterie, rehausse grillagée (hauteur : 600 mm env.), béquille (automatique / à relever), bâche et ossature en alu (hauteur : 1800 mm plancher - toit), hauteur additionnelle pour bâche et ossature (chaque 200 mm, max. : 2400 mm), 2 rampes en alu (2,0 x 0,30 m, 2500 kg, sous plancher)

Additional removable side panels (approx. 350 mm), electric pump with manual emergency pump and battery, mesh extension sides (height: 600 mm approx.), prop stand (automatic / to be folded away), canvas top and aluminium support (height: 1800 mm ground - platform), additional height for canvas top and support (per 200 mm, max.: 2400 mm), 2 aluminium ramps (2.0 x 0.30 m, 2500 kg, stored below platform)

HKC - Dreiseitenkipper / Tri-bennes / Three-side Tippers



HKC 2526/170 Boden Alu, 4 Zurrbügel
HKC 2526/170 Plancher en alu, 4 crochets d'arrimage
HKC 2526/170 Aluminium platform, 4 tie rings



HKC 2531/186 Massive geschweißte Brücke, Zubehör: Bordwanderhöhung
HKC 2531/186 Plateau soudé massif, option: deuxième jeu de ridelles
HKC 2531/186 Solid welded platform, optional extra: second set of side panels



HKC 2526/170 Zubehör: Aluauffahrschienen
HKC 2526/170 Accessoires : rampes en alu
HKC 2526/170 Optional extras: aluminium ramps



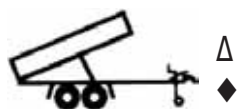
HKC 2526/170 Zubehör: Laubgitteraufsatz
HKC 2526/170 Accessoire : rehausse grillagée
HKC 2526/170 Optional extra: mesh extension sides

Kugelkupplung, Auflaufbremse, Chassis, Achse(n) und V-Deichsel verzinkt, Gummifederachse(n) mit Rückfahrautomatik, **Chassis geschraubt**, Stützrad, Aluboden, Alubordwände eloxiert (Stärke: 25 mm, Höhe: 330 mm), 4 Seiten klappbar, Heckwand auch schwenkbar, 4 Eckrungen, Leuchtenleiste, hydraulische Kippung mit Handpumpe

Attelage à boule, freinage à inertie, châssis, essieu(x) et timon en V galvanisés, essieu(x) à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, **châssis vissé**, roue jockey, plancher en alu, ridelles en alu anodisé (épaisseur : 25 mm, hauteur : 330 mm), toutes les ridelles ouvrables, ridelle arrière basculante dans les 2 sens, 4 ranchers, éclairage encastré dans une traverse d'éclairage, pompe hydraulique manuelle

Ball coupling, overrun brake, galvanised chassis, axle(s) and V drawbar, rubber torsion axle(s) with automatic reverse, **bolted chassis**, jockey wheel, aluminium treadplate platform, anodised aluminium side panels (width: 25 mm, height: 330 mm), all side panels can be opened, swiveling rear panel, 4 corner posts, rear lights below platform, manual hydraulic pump

HKC



| Typen Modèles Models | Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg) | Leergew. (kg, ca.) Poids à vide (kg, env.) Unladen weight (kg, approx.) | Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.) | | | Bereifung Pneus Tyres | Achse(n) Essieu(x) Axle(s) | Auffahr- schiene(n) (s. Zubehör) Rampe(s) (voire access.) Ramp(s) (cf. optional ex- tras) |
|----------------------------|---|---|--|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------------|--|
| | | | Länge Longueur Length | Breite Largeur Width | Höhe Hauteur Height | | | |
| HKC 1626/170 | 1600 | 550 | 2690 | 1700 | 330 | 13 / 14 | 1 | - |
| HKC 2526/170 | 2500 | 610 | 2690 | 1700 | 330 | 13 / 14 | 2 | A |
| HKC 2531/186 | 2500 | 660 | 3190 | 1860 | 330 | 13 / 14 | 2 | B |
| HKC 3536/186 | 3500 | 780 | 3605 | 1860 | 330 | 13 / 14 | 2 | B |

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Siehe HKCR; 2 Aluauffahrschienen (A: 2,0 x 0,30 m, B: 2,5 x 0,30 m, 2500 kg, unten einschiebbar)

Voire HKCR ; 2 rampes en alu (A : 2,0 x 0,30 m, B : 2,5 x 0,30 m, 2500 kg, sous plancher)

Cf. HKCR; 2 aluminium ramps (A: 2.0 x 0.30 m, B: 2.5 x 0.30 m, 2500 kg, stored below platform)

HKDR / HKD - Rückwärtskipper und Dreiseitenkipper / Bennes et Tri-bennes / Rear and Three-side Tippers



HKD 3027/170 Stützrad mittig, massiver Hydraulikstempel, Heckwand schwenkbar, verstärkte Eckrungen hinten, Auffahrschienenhalterung mit Klappe (serienmäßig), Zubehör: Auffahrschienen, Stirnwand klappbar

HKD 3027/170 Roue jockey au milieu du timon, piston hydraulique massif, ridelle arrière basculante dans les 2 sens, ranchers arrière renforcés, 2 supports pour rampes avec clapet (en série), accessoires : rampes, ridelle avant ouvrable

HKD 3027/170 Jockey wheel in the middle of the drawbar, massive hydraulic piston, swiveling rear panel, reinforced rear corner posts, 2 supports for loading ramps with hatch (standard feature), optional extras: loading ramps, front panel which can be opened



Kugelkupplung, Auflaufbremse, Chassis, Achsen und V-Deichsel verzinkt, Gummifederachsen mit Rückfahrautomatik, **V-Deichselrahmen geschweißt**, Stützrad mittig, Aluboden, Alubordwände eloxiert (Stärke: 25 mm, Höhe: 330 mm), 3 Seiten klappbar, Heckwand schwenkbar, Stirnwand fest, 4 Eckrungen, Leuchtenleiste, hydraulische Kippung mit Handpumpe
 Attelage à boule, freinage à inertie, châssis, essieux et timon en V galvanisés, essieux à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, **châssis en V soudé**, roue jockey au milieu du timon, plancher en alu, ridelles en alu anodisé (épaisseur : 25 mm, hauteur : 330 mm), 3 ridelles ouvrables, ridelle arrière basculante dans les 2 sens, ridelle avant fixe, 4 ranchers, éclairage encastré dans une traverse d'éclairage, pompe hydraulique manuelle

Ball coupling, overrun brake, galvanised chassis, axles and V drawbar, rubber torsion axles with automatic reverse, **welded V chassis**, jockey wheel in the middle of the drawbar, aluminium treadplate platform, anodised aluminium side panels (width: 25 mm, height: 330 mm), 3 side panels can be opened, swiveling rear panel, front panel cannot be opened, 4 corner posts, rear lights below platform, manual hydraulic pump

HKDR



| Typen Modèles Models | Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg) | Leergew. (kg, ca.) Poids à vide (kg, env.) Unladen weight (kg, approx.) | Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures | | | Bereifung Pneus Tyres | Achsen Essieux Axles | Auffahr- schiene(n) (s. Zubehör) Rampe(s) (voire acces- soires) Ramp(s) (cf. optional ex- tras) |
|----------------------------|---|---|--|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------|---|
| | | | Länge Longueur Length | Breite Largeur Width | Höhe Hauteur Height | | | |
| HKDR 3027/170 | 3000 | 710 | 2690 | 1700 | 330 | 13 | 2 | B |
| HKDR 3031/186 | 3000 | 800 | 3190 | 1860 | 330 | 13 | 2 | C |
| HKD 3027/170 | 3000 | 710 | 2690 | 1700 | 330 | 13 | 2 | B |
| HKD 3031/186 | 3000 | 810 | 3190 | 1860 | 330 | 13 | 2 | C |

HKD

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Siehe HKCR; 2 Aluauffahrschienen (B: 2,5 x 0,30 m, C: 2,7 x 0,30 m, 2500 kg, unten einschiebbar)

Voire HKCR ; 2 rampes en alu (B : 2,5 x 0,30 m, C : 2,7 x 0,30 m, 2500 kg, sous plancher)

Cf. HKCR; 2 aluminium ramps (B: 2.5 x 0.30 m, C: 2.7 x 0.30 m, 2500 kg, stored below platform)

DSH - Drehschemelanhänger / Remorques à essieu avant directionnel / Drawbar Trailers



DSH 3580/244 Boden Siebdruckholz, keine Bordwände
DSH 3580/244 Plancher en bois antidérapant imperméabilisé, sans ridelles
DSH 3580/244 High-density plywood platform, without side panels



DSH 3580/244 Aluminiumbordwände mit Mittelrungen (ab 5 m Länge)
DSH 3580/244 Ridelles en alu avec ranchers centraux (longueur : ≥ 5 m)
DSH 3580/244 Aluminium side panels with centre posts (length: ≥ 5 m)



DSH 3580/244 Mit Aluriffelboden für Autotransport
DSH 3580/244 Avec plancher en alu strié pour transporter des voitures
DSH 3580/244 With aluminium platform for transporting cars



DSH 3580/244 Zubehör: Plane und Aluspriegel
DSH 3580/244 Options : bâche et ossature en alu
DSH 3580/244 Optional extras: canvas top and aluminium support



DSH 3570/210 Zubehör: Aluminiumauffahr- Heckrampe schienen, 2 Seitentüren
DSH 3570/210 Options : rampes en alu, 2 portes latérales
DSH 3570/210 Optional extras: aluminium loading ramps, 2 side doors



DSH 3580/244 Imbißwagen mit Gastraum
DSH 3580/244 Remorque snack avec salle pour consommateurs
DSH 3580/244 Snack trailer with room for customers

Ohne / mit Bordwände: Fahrgestell, Achsen, Deichsel verzinkt, sehr stabiler Rahmen, Fahrgestell 3500 kg, 2/3 Achsen, Bodenhöhe: 730 mm, Alubordwände (Höhe: 330 mm), ab 5105 mm mit Mittelrungen, 6 Zurrbügel, Boden: 18 mm, Deichselfeder

Sans / avec ridelles : châssis, essieux, timon galvanisés, châssis très stable et conçu pour 3500 kg, 2/3 essieux, hauteur du plancher : 730 mm, ridelles en alu (hauteur : 330 mm), remorques de ≥ 5105 mm de long : ranchers centraux, 6 crochets d'arrimage, plancher: 18 mm, amortisseur pour timon

Without / with side panels: galvanised chassis, axles and drawbar, very stable chassis, developed for 3500 kg, 2/3 axles, distance ground - platform: 730 mm, aluminium side panels (height: 330 mm), trailers of lengths ≥ 5105 mm with centre posts, 6 tie rings, platform: 18 mm, spring-assisted drawbar

Mit Kofferaufbau (Allzweck / Thermo): in Sandwichpolyester, Hecktür (2 Flügel), Scharniere und Verschlüsse V2A-Edelstahl, Wände und Türen: 25 mm, Typ 25/25: Dach: 25 mm, Boden: 18 mm, Typ 35/25: Dach: 35 mm, Isoboden: 60 mm

Avec superstructure (Toute exigence / Thermo) : en polyester sandwich, porte arrière (2 battants), charnières et serrures en inox, panneaux et portes : 25 mm, Modèle 25/25 : toit : 25 mm, plancher : 18 mm, Modèle 35/25 : toit : 35 mm, plancher iso : 60 mm

With superstructure (General purpose / Thermo): made of sandwich polyester, rear door (2 wings), hinges and fastenings made of stainless steel, side panels and doors: 25 mm, Model 25/25: roof: 25 mm, platform: 18 mm, Model 35/25: roof: 35 mm, iso platform: 60 mm

DSH



| Typen Modèles Models | Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg) | Leergew. (kg, ca.) ohne Zubehör / Koffer Poids à vide (kg, env.) sans options / fourgon Unladen weight (kg, approx.) without optional extras / box | Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.) | | | Bereifung Pneus Tyres | Achsen Essieux Axles |
|----------------------------|--|--|--|----------------------------|---|-----------------------------|----------------------------|
| | | | Länge Longueur Length | Breite Largeur Width | Höhe (Bordwände / Koffer) Hauteur (ridelles / fourgon) Height (side panels / box) | | |
| DSH 3046/210 | 3000 | 840 / 1040 | 4605 | 2100 | 330 / 2050 | 13 | 2 |
| DSH 3046/244 | 3000 | 890 / 1100 | 4605 | 2440 | 330 / 2250 | 13 | 2 |
| DSH 3551/210 | 3500 | 940 / 1130 | 5105 | 2100 | 330 / 2050 | 13 | 3 |
| DSH 3551/244 | 3500 | 980 / 1200 | 5105 | 2440 | 330 / 2250 | 13 | 3 |
| DSH 3556/210 | 3500 | 980 / 1230 | 5605 | 2100 | 330 / 2050 | 13 | 3 |
| DSH 3556/244 | 3500 | 1080 / 1300 | 5605 | 2440 | 330 / 2250 | 13 | 3 |
| DSH 3560/210 | 3500 | 1070 / 1320 | 6050 | 2100 | 330 / 2050 | 13 | 3 |
| DSH 3560/244 | 3500 | 1160 / 1420 | 6050 | 2440 | 330 / 2250 | 13 | 3 |
| DSH 3565/244 | 3500 | 1190 / 1500 | 6500 | 2440 | 330 / 2250 | 13 | 3 |
| DSH 3570/244 | 3500 | 1230 / 1600 | 7000 | 2440 | 330 / 2250 | 13 | 3 |
| DSH 3575/244 | 3500 | 1260 / 1700 | 7500 | 2440 | 330 / 2250 | 13 | 3 |
| DSH 3580/244 | 3500 | 1290 / 1800 | 8000 | 2440 | 330 / 2250 | 13 | 3 |

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Ersatzrad (225/55B12, 195/50R13C), Zurrbügel, 2 Aluauffahrschienen mit Kasten (2,70 x 0,30 m, 2500 kg, unten einschiebbar), Gewichtserhöhung: 3000 kg → 3500 kg, Plane und Aluspriegel (Höhe ab Plattform: 2000 mm, nicht montiert), Planen- und Spriegelerhöhung (je 200 mm, bis max. 2400 mm); für Koffer: Seitentür (1,20 x 1,80 m), Innenhöhe + 200 mm, 2 Innenleuchten

Roue de secours (225/55B12, 195/50R13C), crochets d'arrimage, 2 rampes en alu avec supports (2,70 x 0,30 m, 2500 kg, sous plancher), PTAC augmenté : 3000 kg → 3500 kg, bâche et ossature en alu (hauteur à partir de plateforme : 2000 mm, pas montée), augmentation de la hauteur de la bâche et de l'ossature en alu (à 200 mm, jusqu'à 2400 mm) ; pour fourgons : porte latérale (1,20 x 1,80 m), hauteur intérieure + 200 mm, 2 feux intérieurs

Spare wheel (225/55B12, 195/50R13C), tie rings, 2 aluminium ramps with supports (2.70 x 0.30 m, 2500 kg, stored below platform), increase in maximum gross weight: 3000 kg → 3500 kg, canvas top and aluminium support (height from platform: 2000 mm, not fitted), increase in height of canvas top and support (per 200 mm, up to 2400 mm); for boxes: side door (1.20 x 1.80 m), interior height + 200 mm, 2 interior lights

Gewichtserhöhung (stärkere Achse(n), Reifen, Rahmen, Bremsen und Auflaufeinrichtungen):

PTAC augmenté (essieu(x), pneus, châssis et freins renforcés) :

Increase in maximum gross weight (up-graded axle(s), tyres, chassis, and brakes):

- 1300 kg → 1500 kg ■
- 1300 kg → 1600 kg □
- 2000 kg → 2500 kg *
- 2000 kg → 3000 kg Δ
- 2500 kg → 3000 kg Δ
- 2000 kg / 2500 kg → 3500 kg ◆
- 3000 kg → 3500 kg ◆

Gültig für ganzen Prospekt:

Abbildungen entsprechen nicht immer der Serienausstattung.

Technische Änderungen vorbehalten.

Ce qui suit concerne toute la brochure :

Les photos ne montrent pas toujours les équipements standard. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques sans notification préalable.

The following concerns the whole brochure:

The photos do not always show the standard equipment. We reserve the right to alter specifications without notice.

Händler / Revendeur / Dealer